



**Конвенция о ликвидации всех
форм дискриминации в
отношении женщин**

Distr.: General
12 February 2009
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**
Сорок третья сессия
19 января — 6 февраля 2009 года

**Проект заключительных замечаний Комитета
по ликвидации дискриминации в отношении
женщин: Руанда**

1. Комитет рассмотрел объединенный четвертый, пятый и шестой периодический доклад Руанды (CEDAW/C/RWA/6) на своих 883-м и 884-м заседаниях 4 февраля (см. CEDAW/C/SR.883 и 884). Перечень тем и вопросов Комитета в связи с рассмотрением периодических докладов содержится в документе CEDAW/C/RWA/Q/6, а ответы Руанды — в документе CEDAW/C/RWA/Q/6/Add.1.

Введение

2. Комитет выражает признательность государству-участнику за его объединенный четвертый, пятый и шестой периодический доклад, подготовленный с учетом руководящих указаний Комитета в отношении подготовки докладов, но который был представлен с задержкой. Комитет также выражает свою признательность государству-участнику за письменные ответы на перечень тем и вопросов, затронутых предсессионной рабочей группой, сожалея при этом, что они были представлены с большой задержкой. Комитет далее выражает признательность государству-участнику за его устное представление и дополнительные разъяснения. Комитет отмечает, что после окончания периода, охватываемого в докладе государства-участника, произошел ряд изменений в законодательстве, политике и программах, которые оказали позитивное воздействие на права женщин.

3. Комитет воздает должное государству-участнику за направление делегации высокого уровня, возглавляемой министром по проблемам равноправия полов и делам семьи. Комитет выражает свою признательность государству-участнику за устное представление, в котором содержался обзор недавних достижений и проблем в деле достижения равенства между мужчинами и женщинами в Руанде, и за данные разъяснения по вопросам, заданным членами Комитета в ходе конструктивного диалога.



4. Комитет с удовлетворением отмечает, что в докладе упомянуты усилия государства-участника по достижению стратегических целей Пекинской декларации и Платформы действий, принятых на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, а также дана информация о прогрессе в достижении сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития.

5. Комитет в полной мере осознает, что гражданская война, приведшая к геноциду в 1994 году, стала причиной гибели более миллиона человек, потоку беженцев и внутренне перемещенных лиц, развалу государства и экономики и уничтожению инфраструктуры. Он воздает должное государству-участнику за проявленные им после окончания гражданской войны твердую политическую волю и приверженность и за проводимую политику и меры, направленные на ликвидацию дискриминации в отношении женщин во всех областях, охватываемых Конвенцией, и за прогресс, который уже был достигнут за столь короткий период времени.

Позитивные аспекты

6. Комитет воздает должное государству-участнику за принятие в 2003 году своей Конституции, в которой закреплены отказ от дискриминации и принцип равенства между мужчинами и женщинами и которая положила начало широкому процессу правовых реформ, направленных на устранение дискриминационных положений.

7. Комитет воздает должное государству-участнику за успешное использование квот в политической и общественной жизни. В частности он поздравляет государство-участник с достижением самого высокого в мире показателя представленности женщин в парламенте.

8. Комитет положительно оценивает меры государства-участника по объявлению полигамии вне закона.

9. Комитет воздает должное государству-участнику за недавнее снижение показателей заболеваемости ВИЧ/СПИДом и малярией и увеличением охвата лечением обоих заболеваний.

10. Комитет поздравляет государство-участник с присоединением 15 декабря 2008 года к Факультативному протоколу к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

Основные проблемные области и рекомендации

11. Комитет напоминает об обязательстве государства-участника систематически и постоянно осуществлять все положения Конвенции и исходит из того, что озабоченности и рекомендации, высказанные в настоящих заключительных замечаниях, требуют, чтобы государство-участник, начиная с сегодняшнего дня и до представления следующего периодического доклада, уделяло им первоочередное внимание. Поэтому Комитет настоятельно призывает государство-участник в своей работе по выполнению упомянутых положений сосредоточиться на этих направлениях и в своем следующем периодическом докладе сообщить о принятых мерах и достигнутых результатах. Он призывает государство-участник ознакомить с настоящими заключительными замечаниями все соответствующие мини-

стерства, парламент и судебные органы, с тем чтобы обеспечить их выполнение в полном объеме.

Парламент

12. Подтверждая, что правительство несет главную ответственность и в первую очередь подотчетно за осуществление в полном объеме обязательств государства-участника по Конвенции, Комитет, подчеркивая, что Конвенция является обязательным к исполнению документом для всех ветвей государственной власти, предлагает государству-участнику поощрять свой национальный парламент в соответствии с действующими процедурами, когда это целесообразно, к принятию необходимых мер по выполнению настоящих заключительных замечаний, в том числе в рамках подготовки следующего доклада правительства по Конвенции.

Правовой статус и информирование о положениях Конвенции и Факультативного протокола

13. С удовлетворением отмечая, что ратифицированные международные договоры становятся частью внутреннего права и что в статье 190 Конституции отдается приоритет таким договорам по сравнению со внутренними законами, Комитет обеспокоен общим отсутствием информированности о Конвенции и Факультативном протоколе к ней в обществе в целом и, в частности, среди работников судебных и правоохранительных органов. Он обеспокоен тем, что сами женщины не осведомлены о своих правах по Конвенции и о процедуре подачи жалоб согласно Факультативному протоколу к Конвенции, в результате чего они не располагают возможностями отстаивать эти права. Комитет также с обеспокоенностью отмечает, что государство-участник не смогло представить информацию о случаях прямой ссылки на положения Конвенции в судах.

14. **Комитет настоятельно призывает государство-участник принять необходимые меры по обеспечению надлежащего распространения и ясного понимания положений Конвенции, Факультативного протокола и общих рекомендаций Комитета, в том числе посредством проведения информационных кампаний и организации учебной подготовки для работников судебной системы, адвокатов, сотрудников полиции и правоохранительных органов. Он предлагает государству-участнику повысить информированность женщин о своих правах, например посредством осуществления программ по овладению правовой грамотностью и оказания правовой помощи. Комитет рекомендует перевести Факультативный протокол на язык киньяруанда.**

Конституционные нормы и внутреннее законодательство

15. Приветствуя тот факт, что в Конституции 2003 года закреплён принцип гендерного равенства и недискриминации, а также что ряд законов был пересмотрен с целью отмены дискриминационных положений, Комитет вместе с тем обеспокоен сохранением отдельных дискриминационных положений. Отмечая продолжение процесса пересмотра Уголовного кодекса, Семейного кодекса, Торгового кодекса и т.д., Комитет обеспокоен продолжительностью правовой процедуры принятия новых законов и поправок. Комитет далее обеспокоен отсутствием в Конституции или других законах конкретно сформулиро-

ванного запрета дискриминации в отношении женщин в соответствии со статьей 1 Конвенции, в которой рассматриваются вопросы прямой и косвенной дискриминации.

16. Комитет настоятельно призывает государство-участник ускорить процесс обзора действующего законодательства и сотрудничать с парламентом в деле отмены дискриминационных законов или внесения в них соответствующих изменений, с тем чтобы привести их в соответствие с Конвенцией и общими рекомендациями Комитета. Он призывает государство-участник установить четкие временные рамки проведения таких реформ. Комитет также рекомендует государству-участнику включить в свою Конституцию или другие соответствующие законы положение о запрете дискриминации в отношении женщин, охватывающее как прямую, так и косвенную дискриминацию, в соответствии со статьями 1 и 2(b) Конвенции.

Национальные механизмы улучшения положения женщин

17. Приветствуя работу, проделанную министерством по проблемам равноправия полов и делам семьи в деле защиты прав человека женщин, а также создания ряда занимающихся гендерными проблемами механизмов, таких как Национальная система по осуществлению решений Пекинской конференции, Национальный совет женщин и Наблюдательный совет по гендерным проблемам, Комитет вместе с тем обеспокоен отсутствием ясности в отношении координации функций и полномочий различных компонентов национальных механизмов. Комитет высоко оценивает различные проекты и программы, направленные на улучшение положения женщин, и тот факт, что гендерная проблематика повсеместно присутствует в Программе перспективного развития до 2020 года и других национальных стратегиях и программах, но при этом отмечает отсутствие всеобъемлющего подхода к рассмотрению всех аспектов дискриминации в отношении женщин.

18. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать укреплять свои национальные механизмы улучшения положения женщин путем ясного определения мандата и функций их различных компонентов и расширения сотрудничества между ними. Он призывает государство-участник разработать всеобъемлющую стратегию — с четко определенными целями, сроками осуществления и механизмом контроля — улучшения положения женщин и ликвидации дискриминации во всех областях, охватываемых Конвенцией и Пекинской платформой действий, и сообщить Комитету в своем следующем докладе о достигнутом прогрессе и препятствиях, встретившихся в ходе осуществления.

Временные специальные меры

19. С удовлетворением отмечая успешное применение предусмотренных в Конституции и законах о выборах квот в отношении представленности женщин в парламенте и на руководящих должностях, Комитет вместе с тем отмечает, что не было представлено никакой информации по вопросу об использовании временных специальных мер для обеспечения фактического равенства между мужчинами и женщинами в других важных областях, таких, как образование и занятость.

20. Комитет призывает государство-участник продолжать применять квоты, в частности для расширения представленности женщин на руководящих должностях в учебных заведениях и директивных органах в экономической сфере. Он также призывает государство-участник использовать другие временные специальные меры для укрепления фактического равенства между мужчинами и женщинами во всех областях, охватываемых Конвенцией, в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендацией № 25 Комитета.

Стереотипы

21. Комитет обеспокоен сохранением глубоко укоренившихся традиционных патриархальных стереотипов в отношении роли и обязанностей женщин и мужчин в семье и общине в целом, которые приводят к насилию в отношении женщин и проявляются, в частности, в ограниченных возможностях женщин в получении образования и их более неблагоприятной ситуации на рынке труда.

22. Комитет призывает государство-участник осуществить всеобъемлющие меры, направленные на изменение широко распространенных поведения и практики подчиненного положения женщин и стереотипных ролей, отводимых представителям каждого из полов. Такие меры должны включать в себя проведение информационной и просветительской работы среди женщин и мужчин, девочек и мальчиков, религиозных и общинных лидеров, родителей, преподавателей и должностных лиц, как это предусмотрено в статьях 2(f) и 5(a) Конвенции. Комитет также рекомендует государству-участнику поощрять средства массовой информации обсуждать и поощрять нестереотипный и позитивный имидж женщин и пропагандировать равенство между мужчинами и женщинами в обществе в целом.

Восстановление после геноцида и судебное преследование исполнителей

23. Воздавая должное государству-участнику за его усилия по восстановлению страны и ликвидации серьезных последствий геноцида 1994 года путем содействия созданию условий для мира, единства и примирения, Комитет вместе с тем обеспокоен тем, что участие и вовлечение женщин в процесс постконфликтного восстановления и социально-экономического развития, возможно, не в полной мере реализованы по причине глубоко укоренившихся стереотипов и насилия по признаку пола, а также других форм дискриминации в отношении женщин. Осознавая, что во время геноцида многие женщины и девочки стали жертвами сексуального насилия, включая изнасилования и сексуальные пытки, Комитет также выражает обеспокоенность тем, что, возможно, не всем женщинам и девочкам-жертвам гарантированы равный доступ к системе правосудия и надлежащей защите и помощи в рамках всеобъемлющего процесса судебного преследования исполнителей, который сейчас идет на международном и национальном уровне.

24. Комитет призывает государство-участник принять все необходимые меры, как это было подчеркнуто в резолюциях 1325 (2000) и 1820 (2008) Совета Безопасности и в соответствии с Конвенцией и Пекинской платформой действий, для обеспечения равного и всестороннего участия женщин в процессе восстановления и социально-экономического развития страны. Комитет также настоятельно призывает государство-участник

продолжать обеспечивать надлежащую защиту, поддержку и равный доступ к системе правосудия женщинам, ставшим жертвами сексуального насилия во время геноцида.

Насилие в отношении женщин

25. Положительно отмечая усилия государства-участника по решению проблемы насилия в отношении женщин, в том числе создание комитетов по борьбе с насилием по признаку пола и отделов по гендерным вопросам в рамках полиции, усилия по повышению информированности и оказание поддержки женщинам, ставшим жертвами насилия, Комитет вместе с тем обеспокоен сохранением различных форм насилия в отношении женщин, в частности сексуального и бытового насилия, и отсутствием информации о распространенности этого явления. Комитет также обеспокоен отсутствием всеобъемлющей стратегии по борьбе со всеми формами насилия в отношении женщин, в том числе бытового насилия. Комитет приветствует утвержденный парламентом и ожидающий обнародования законопроект о предупреждении насилия по признаку пола и наказании за него, но при этом выражает обеспокоенность тем, что отдельные его положения, такие, как положения, устанавливающие уголовную ответственность за супружескую измену и внебрачное сожитие и предусматривающие наказание лица, признанного виновным в преднамеренном распространении смертельного заболевания, в виде пожизненного лишения свободы, могут приводить к прямой или косвенной дискриминации в отношении женщин.

26. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по предотвращению и пресечению любых форм насилия в отношении женщин, в частности сексуального и бытового насилия, в соответствии с общей рекомендацией № 19 Комитета, в том числе используя результаты углубленного исследования Генерального секретаря по всем формам насилия в отношении женщин (A/61/122/Add.1 и Corr.1). Он призывает государство-участник разработать всеобъемлющую стратегию и план действий по предотвращению и ликвидации всех форм насилия в отношении женщин, в том числе в лагерях беженцев, и создать эффективный институциональный механизм для координации, контроля и оценки эффективности принимаемых мер. Комитет предлагает государству-участнику активизировать кампании по информированию населения о любых формах насилия в отношении женщин, которые представляют собой нарушение прав человека женщин. Комитет предлагает государству-участнику активизировать свои усилия по созданию для женщин-жертв насилия достаточного количества приютов, обеспеченных экспертами и финансовыми ресурсами, достаточными для их эффективного функционирования. Комитет просит также государство-участник обеспечивать систематический сбор и публикацию информации с разбивкой по видам насилия и отношений между виновным и потерпевшим лицом и брать такую информацию за основу при наблюдении за осуществлением нынешних и будущих директивных и вспомогательных мер. В отношении законопроекта о предупреждении насилия по признаку пола и наказании за него Комитет просит государство-участник в срочном порядке пересмотреть положения, которые могут привести к прямой или косвенной дискриминации в отношении женщин.

Торговля людьми и эксплуатация проституции

27. Приветствуя ратификацию государством-участником Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, и разработку проекта закона по этим вопросам, Комитет вместе с тем обеспокоен недостаточной информированностью о масштабах этого явления и отсутствием эффективных мер по решению всех аспектов данной проблемы, в том числе ее коренных причин, и по защите жертв такой торговли. Он выражает сожаление по поводу отсутствия в докладе государства-участника информации и статистических данных о торговле женщинами и девочками, а также о степени распространенности проституции. Комитет далее обеспокоен установлением уголовной ответственности в отношении женщин и девочек, занимающихся проституцией, в то время как не были приняты меры в отношении проблемы спроса.

28. Комитет настоятельно призывает к скорейшему принятию закона о пресечении торговли людьми и судебном преследовании и наказании за нее и введению эффективных профилактических мер, своевременному судебному преследованию и наказанию торговцев людьми и предоставлению защиты и помощи жертвам. Он рекомендует обеспечить информирование о новом законе (после его принятия) и организацию учебной подготовки для судебных работников, адвокатов и сотрудников правоохранительных органов, в том числе пограничной полиции, а также для государственных должностных лиц, социальных работников и работников по вопросам общественного развития. Он далее рекомендует государству-участнику принять всеобъемлющие меры по решению проблемы торговли людьми и эксплуатации проституции и обеспечить распределение достаточных людских и финансовых ресурсов для их эффективного осуществления, включая меры по сбору дезагрегированных по признаку пола данных. Он также рекомендует государству-участнику бороться с коренными причинами торговли людьми и эксплуатации проституции женщин и девочек и принять меры по реабилитации и социальной интеграции женщин и девочек, ставших жертвами такой деятельности.

Участие в политической и общественной жизни

29. Воздавая должное государству-участнику за высокие показатели участия женщин в политической и общественной жизни на национальном уровне, Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность тем, что женщины по-прежнему не достаточно представлены в местных органах управления и на старших руководящих должностях в частном секторе.

30. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать укреплять свои усилия по расширению представленности женщин на директивных должностях, в частности на местном уровне, и на старших руководящих должностях в частном секторе, в том числе путем использования временных специальных мер в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендацией № 25 Комитета.

Образование

31. Воздавая должное государству-участнику за его усилия по снижению уровня неграмотности среди женщин, достижению в начальном образовании паритета между мужчинами и женщинами и введению бесплатного и обязательного девятилетнего образования в государственных школах, Комитет вместе с тем обеспокоен низким показателем зачисления девочек в средние и высшие учебные заведения и высоким процентом девочек, бросающих школу. Комитет далее обеспокоен тем, что в числе причин ухода девочек из школ лежат традиционное поведение и ранняя беременность и что беременные девочки, покидающие школу в результате отчисления, сталкиваются с большими трудностями при попытке возобновления учебы. Он также обеспокоен незначительным числом преподавателей-женщин, особенно в средних и высших учебных заведениях и на руководящих должностях.

32. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по обеспечению фактического равного доступа девочек и девушек ко всем уровням образования, преодолению традиционного поведения, препятствующего женщинам и девочкам в полной мере пользоваться своим правом на образование, удержанию девочек в школе и проведению политики повторного зачисления, позволяющей молодым женщинам вернуться в школу после беременности. Комитет далее настоятельно призывает государство-участник принять меры по увеличению числа зачисленных в школы девочек на всех уровнях образования и рекомендует применять временные специальные меры в соответствии с его общей рекомендацией № 25. Он также призывает государство-участник принять меры по увеличению числа преподавателей-женщин, особенно в средних и высших учебных заведениях и на руководящих должностях.

Занятость

33. Комитет обеспокоен более высокими показателями безработицы и недостаточной занятости среди женщин по сравнению с мужчинами как в частном, так и в государственном секторе и тем, что женщины в большей степени заняты на низкооплачиваемой работе, особенно в сельском хозяйстве. Он также обеспокоен тем, что женщины страдают от горизонтальной и вертикальной сегрегации на рынке труда и заняты преимущественно в неформальном секторе, в результате чего они оказываются неохваченными официальными программами социального обеспечения. Он далее обеспокоен тем, что три четверти вновь создаваемых рабочих мест вне сферы сельского хозяйства, 60 процентов вновь создаваемых рабочих мест на мелких предприятиях занимают мужчины, что указывает на то, что женщины не могут воспользоваться этими новыми рабочими местами на равной с мужчинами основе. Комитет отмечает отсутствие законодательства и мер по решению проблемы сексуального домогательства.

34. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить равные для женщин и мужчин возможности на рынке труда, в том числе путем использования временных специальных мер в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендацией № 25 Комитета. Он рекомендует, чтобы государство-участник уделяло особое внимание условиям женщин, работающих в неформальном секторе, особенно в сельском

хозяйстве, с целью обеспечения их доступа к социальным благам. Комитет также настоятельно призывает государство-участник как можно скорее принять закон, запрещающий сексуальное домогательство на рабочем месте и предусматривающий санкции, средства гражданской защиты и компенсацию жертвам. Комитет далее настоятельно призывает государство-участник создать эффективный механизм мониторинга и регулирования вопросов и практики трудовых отношений в частном секторе.

Здравоохранение

35. Высоко оценивая принятые меры по улучшению доступа женщин и девочек к услугам в области здравоохранения, такие, как создание планов общинного страхования (планы медицинского страхования «Мютюэль»), и снижению заболеваемости ВИЧ/СПИДом и малярией, Комитет вместе с тем по-прежнему обеспокоен тем, что женщины, в частности проживающие в сельских районах и пожилые женщины, до сих пор не пользуются своим правом на здравоохранение в соответствии со статьей 12 Конвенции. Комитет также отмечает, что, несмотря на сокращение показателя материнской смертности, эта цифра тем не менее остается высокой и составляет 750 случаев смерти на 100 000 живорождений, что главным образом связано с ограниченным доступом к акушерским услугам. Комитет также обеспокоен тем, что многие женщины, особенно в сельских районах, рожают дома. Учитывая, что одной из причин материнской смертности являются нелегальные и небезопасные аборты, Комитет обеспокоен тем, что аборт является уголовно наказуемым преступлением согласно рундийскому праву. Комитет также обеспокоен отсутствием в докладе государства-участника информации и статистических данных о психическом здоровье женщин.

36. Комитет призывает государство-участник принять конкретные меры по расширению доступа женщин к здравоохранению, особенно женщин, проживающих в сельских районах, и пожилых женщин, в соответствии со статьей 12 Конвенции и общей рекомендацией № 24 Комитета, касающейся женщин и здоровья. Комитет рекомендует отслеживать факторы, препятствующие доступу к акушерским услугам, и принимать меры к их устранению, а также разработать стратегический план сокращения материнской смертности. Он далее просит государство-участник принять меры по предупреждению нежелательной беременности, в том числе путем обеспечения большей доступности противозачаточных средств и методов планирования семьи и более широкого информирования женщин и мужчин по вопросам планирования семьи. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свое законодательство в отношении абортов, с тем чтобы отменить меры наказания, применяемые в отношении женщин, прервавших беременность, в соответствии с общей рекомендацией № 24 Комитета, касающейся женщин и здоровья, и Пекинской платформой действий. Комитет также призывает государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе надлежащую информацию и статистические данные о психическом здоровье женщин.

Расширение экономических прав и возможностей женщин

37. С удовлетворением отмечая усилия государства-участника по разработке стратегий сокращения масштабов нищеты и поощрению самостоятельности

женщин путем содействия развитию приносящих доход видов деятельности и расширения доступа к микрокредитованию, Комитет вместе с тем обеспокоен масштабами нищеты среди женщин, особенно женщин, стоящих во главе домашних хозяйств. Комитет особенно обеспокоен положением сельских женщин, большая часть которых являются бедными и работают в сельском хозяйстве в крайне тяжелых условиях, имея ограниченный доступ к системе правосудия, здравоохранению, образованию, экономическим возможностям и общинным услугам.

38. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить, чтобы содействие обеспечению равенства между мужчинами и женщинами было отдельным компонентом его национальных и местных планов и программ развития, в частности планов и программ, направленных на сокращение масштабов нищеты и устойчивое развитие. Комитет также настоятельно призывает государство-участник уделять особое внимание потребностям женщин сельских районов и женщин, стоящих во главе домашних хозяйств, принимая меры к тому, чтобы они могли участвовать в процессах принятия решений и имели неограниченный доступ к кредитам. Комитет далее призывает государство-участник принять самые активные меры с целью обеспечения того, чтобы сельские женщины имели доступ к медицинским услугам, образованию, чистой воде, электроснабжению, земле и проектам, позволяющим получать доход. Он рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по подготовке и реализации стратегий и программ сельского развития с учетом гендерных факторов, обеспечив полное участие сельских женщин в их разработке и осуществлении.

Женщины-беженцы и возвращающиеся женщины

39. Комитет выражает обеспокоенность положением женщин-беженцев и возвращающихся женщин, в том числе женщин-инвалидов, которые были перемещены в результате насилия или конфликта, в частности по причине их уязвимого положения в лагерях, где им угрожает сексуальное или иное насилие и отсутствует доступ к медицинскому обслуживанию, образованию и экономическим возможностям.

40. Комитет просит государство-участник уделять особое внимание потребностям женщин-беженцев и возвращающихся женщин, в том числе женщин-инвалидов, путем принятия национальной политики в соответствии с резолюциями 1325 (2000) и 1820 (2008) Совета Безопасности, а также разработки и осуществления планов и программ социальной реинтеграции, создания потенциала и профессиональной подготовки женщин-беженцев и возвращающихся женщин с учетом гендерной проблематики. Комитет просит государство-участник обеспечить защиту женщин-беженцев и возвращающихся женщин от насилия и их доступ к непосредственным средствам правовой защиты.

Семейные отношения

41. Воздавая должное государству-участнику за признание лишь моногамных браков в соответствии со статьей 26 Конституции и за проводимый пересмотр

Семейного кодекса, Комитет вместе с тем обеспокоен сохранением в этом законодательстве дискриминационных положений.

42. Комитет настоятельно призывает государство-участник в первоочередном порядке ускорить принятие законов, вносящих изменения в Семейный кодекс с целью исключить из него дискриминационные положения и принять необходимые меры по обеспечению широкого ознакомления с ним общественности и представителей судебных и административных органов.

Пекинская декларация и Платформа действий

43. Комитет настоятельно призывает государство-участник продолжать использовать при осуществлении своих обязательств по Конвенции Пекинскую декларацию и Платформу действий, которые подкрепляют положения Конвенции, и просит государство-участник включить информацию по этому вопросу в свой следующий периодический доклад.

Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия

44. Комитет подчеркивает, что полное и эффективное осуществление Конвенции является неременным условием достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Он призывает к включению гендерного аспекта и непосредственному отражению положений Конвенции во всей деятельности, направленной на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и просит государство-участник включить соответствующую информацию в свой следующий периодический доклад.

Ратификация других договоров

45. Комитет отмечает, что присоединение государств к девяти важнейшим международным правозащитным договорам¹ способствует реализации женщинами своих прав человека и основных свобод во всех аспектах жизни. Поэтому Комитет призывает правительство Руанды рассмотреть вопрос о ратификации документов, участником которых она еще не является, а именно Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Конвенции о правах инвалидов.

Распространение

46. Комитет просит обеспечить широкое распространение в Руанде настоящих заключительных замечаний, с тем чтобы люди, в том числе должностные лица правительства, политики, парламентарии и члены женских и правозащитных организаций, знали о мерах, которые приняты

¹ Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Конвенция о правах ребенка, Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Конвенция о правах инвалидов.

для обеспечения де-юре и де-факто равенства женщин, и о дальнейших мерах, которые требуются в этой связи. Комитет просит государство-участник активизировать распространение, особенно среди женских и правозащитных организаций, Конвенции, Факультативного протокола к ней, общих рекомендаций Комитета, Пекинской декларации и Платформы действий и итогового документа двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке».

Техническая помощь

47. Комитет рекомендует государству-участнику использовать техническую помощь при разработке и осуществлении всеобъемлющей программы, направленной на осуществление вышеупомянутых рекомендаций и Конвенции в целом. Комитет выражает свою готовность продолжать диалог с государством-участником, в том числе посредством посещения страны членами Комитета для дальнейшего консультирования по вопросам осуществления вышеупомянутых рекомендаций и выполнения обязательств государства-участника по Конвенции. Комитет также призывает государство-участник продолжать укреплять свое сотрудничество со специализированными учреждениями и программами системы Организации Объединенных Наций, включая Программу развития Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Всемирную организацию здравоохранения, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Статистический отдел и Отдел по улучшению положения женщин Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата.

Последующие меры в связи с заключительными замечаниями

48. Комитет просит государство-участник представить в течение двух лет подробную письменную информацию о выполнении рекомендаций, содержащихся в пунктах 26 и 36 выше. Комитет также просит государство-участник рассматривать, когда это необходимо и целесообразно, возможность обращения за техническим содействием и помощью, в том числе консультативной, для выполнения вышеуказанных рекомендаций.

Сроки представления следующего доклада

49. Комитет просит государство-участник отреагировать на озабоченности, высказанные в настоящих заключительных замечаниях, при подготовке своего следующего периодического доклада в соответствии со статьей 18 Конвенции. Комитет предлагает государству-участнику представить свой объединенный седьмой, восьмой и девятый периодический доклад в сентябре 2014 года.